

# LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 5,776,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1926) ..... \$47,980,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**  
1er Vice-président ..... **M. TANCREDE BIENVENU**  
2e Vice-président ..... **M. S.J.B. ROLLAND**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec  
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**  
**CHS.-A. ROY**, Gérant général  
Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON**, Gérant.

## NOTES LOCALES

Samedi dernier Mme Marie Boucher et Mlle Laura Bastarache recevaient un groupe d'amis à un bridge chez M. Willie Perron. Le premier prix fut gagné par Mme F. H. Bourgoïn, le deuxième par Mme Lucien Landry et le prix de consolation par Mme Albert D'Amours.

Étaient présentes: Mesdames Lucien Landry, Albert Dionne, T. D. Hébert, T. G. Kennedy, J. Tapley, Ths. Guerrette, M. D. Cormier, F. H. Bourgoïn, J. E. Michaud, J. Breaux, P. Fournier, E. J. Hubert, A. D'Amours, Ray, Clavette, Mme Barry, J. G. Boucher, Mlle Laura et Stella Bérubé, Ev. LeBlanc, A. Dionne, Eula Rice, Lillian Dunn, Georgina Melanson, Irène Collin.

Mme Ernest Chamberland de St-Philippe-de-Néri est actuellement en promenade chez ses frères MM. Albert et Léo Dionne.

M. Ernest Hébert, agent d'assurance de cette ville, a été nommé récemment juge-de-peace.

M. François Rousseau, ci-devant représentant de la Métropolitain, vient d'entrer au service de la Dominion Life. Cette compagnie d'assurance, vu l'augmentation de ses affaires dans le district, a décidé d'agrandir son champ d'action. C'est à cet effet qu'elle a requis les services de M. Rousseau.

Monsieur Léon Martin est revenu de Montréal cette semaine après un séjour de quelques mois dans la métropole, où il a suivi des cours spéciaux pour la réparation des radios.

Mlle Claude Volpie est de retour d'un voyage de quelques jours chez Mme Charles Henderson de St-Stephen.

M. et Mme E. J. Cyr de Madawaska, Maine, sont partis ce matin pour un voyage de quelques semaines à New-York, afin d'acheter les marchandises nouvelles du printemps pour leur magasin.

On nous apprend que M. H. M. Lebrun projette d'abandonner la Métropolitain dont il a été l'agent en notre ville depuis quelques mois.

A l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Zino Martin, un groupe d'amis se sont rendus à la demeure de celle-ci samedi soir dernier et lui causèrent une joyeuse surprise. Ont pris part à cette soirée MM. et Mmes D. H. Bourgoïn, Alcide Martin, Albert Bourgoïn, Geo. Hudon, Willie Daigle, Louis

Michaud, Salomon Beaulieu, Jos Violette, Emile Vanier, Tom Crook, James Cyr, Ed. Cyr, Francis Cyr, Vital Quellet, Arthur Pelletier, Art. Quellet, Leo Kelley, Ed. Ethier, Xavier Lévesque, Léonard Daigle, Charlie Guerrette, Henry Soucy et Eddie Soucy. De nombreux et jolis cadeaux ont été offerts à Mme Martin à cette occasion.

## PROCHAIN MARIAGE

**DIONNE-VEILLEUX** — On annonce pour le 20 février prochain le mariage de M. Omer Dionne, marchand, fils de M. et Mme Tancrète Dionne de Grand'Isle, Me., à Mademoiselle Germaine Veilleux, fille de M. Joseph Veilleux. Le mariage sera célébré à neuf heures en l'église de St-Victor de Beauce. P. Q.

## ON DEMANDE

Un LOYER dans Edmundston, petite maison ou appartements avec entrée privée, au moins quatre pièces. Ménage tranquille, sans enfants. Donnez une réponse à Mme M. Casier 152, Edmundston, N.-B.

**WANTED** — Small house or flat with private entrance, at least four rooms. Quiet couple, no children. Send reply to Mrs. P. O. Box 152, Edmundston, N. B.

## ARSENAULT Sdg

M. et Mme Jos Morin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Simonne, Parrain et marraine M. et Mme Côté.

Notes de la rédaction. — Nous prions nos lecteurs d'Arseault qui se sont frottés parce que nous avons semblé mettre en doute la véracité de la correspondance au sujet de la Messe de Minuit, que notre intention n'était pas de démentir ce correspondant, mais d'avertir que ces notes ne provenaient pas de notre correspondant ordinaire. Nous les avons cru vraies puisque nous les avons publiées. La s'arrête notre responsabilité.

## Collège de Bathurst

suite de la page 1  
tresse de cette lugubre cérémonie. Après le chant du Libera, le corps fut reporté en chapelle ardente et, devant le cercueil ouvert, les élèves défilèrent pendant que la fanfare dirigée par le P. Jules Coineau faisait entendre la marche funèbre de Chopin. Le même soir, devant l'autel tendu de noir, se chanteront les vêpres des morts terminées par un De Profundis polyphonique des plus touchants. Lundi matin, la dépouille mortelle était transportée à Bourcouche où devaient avoir lieu les funérailles. Elle était accompagnée du Père J. Thomas du collège, directeur de Gérard, de Cléophas et Rita frère et soeur du défunt, et de Prémélite Robichaud élève du collège et parent de la famille Jaillot. Les élèves ne se contentèrent pas des prières des premiers jours: à la famille en deuil ils adressèrent un très riche bouquet spirituel et demandèrent au R. P. Supérieur de célébrer un service solennel du septième jour. De leur côté, tous les Pères dès le lendemain de la mort offraient la messe pour leur enfant disparu.

## DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

Il nous fait plaisir d'annoncer au public que nous avons établi un système de coopération et d'informations dont le public pourra bénéficier gratuitement. Nous invitons donc le public à nous consulter pour toute information d'assurance désirée.

E. J. HUBERT ..... Tel. 129-1  
François BERUBE ..... Tél. 130-41  
François ROUSSEAU ..... Tel. 15-41  
EDMUNDSTON, N.-B.

## DIMANCHE LE 12 FEVRIER EXCURSION

**ST-LEONARD**  
Sous les auspices du Tiger Hockey Club

**HOCKEY & COURSES DE CHEVAUX**  
Les chevaux d'Edmundston rencontreront ceux de Caribou, Grand Sault et St-Leonard.

**NE MANQUEZ PAS CE VOYAGE!**  
Départ du train à 1. heure Au C. N. R.



## Un Message

### VENTE SPECIALE AVEC PRIMES DES LAVEUSES ELECTRIQUES CONNOR

Pendant le mois de février, 4 primes valant de \$10. à 12., seront données GRATUITEMENT avec l'achat d'une laveuse Connor.

Ne manquez pas cette chance de vous procurer l'un des modèles 1928 qui porte une garantie que n'a jamais pu donner aucune compagnie dans le passé. Examinez et essayez la laveuse Connor. Vous convaincrez de sa supériorité.

Conditions de paiement faciles.

## MADAWASKA MERCANTILE Co. HARDWARE - QUINCAILLERIE

Près de la Grande Ecole.  
Henry J. Dubé ..... Martin M. Thériault.



**NUMBER? 51**  
S'il-Vous-Plait!

## Les Poissons Frais

EPERLAN - HADDECK - MORUE  
FLETAN - SAUMON - HARENG  
POINTU - FILETS de morue, frais et fumés.

## Viandes & Legumes

BOEUF - PORC - AGNEAU - VEAU  
Nos nombreuses années d'expérience dans le commerce et les nombreux clients qui fréquentent nos comptoirs sont une garantie de la satisfaction que nous offrons.

## J. J. DAIGLE

EDMUNDSTON, N. B.

## J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

**ANNONCANT**  
**LE PLUS GROS ET MEILLEUR CHEVROLET**  
A DES PRIX NOUVEAUX ET PLUS BAS  
**En Exposition**  
A NOTRE SALON D'AUTOMOBILES  
A PARTIR DU **15 FEVRIR**

Une visite ne vous obligera en rien. — Elle servira à vous convaincre de la grande valeur qu'offre cette année la Chevrolet Motors of Canada Ltd.

**LIVRAISON IMMEDIATE**  
FRANK E. FOURNIER, Gérant.

## CHEVAUX! CHEVAUX! CHEVAUX!

**20**  
Bons chevaux du pays, pesant de 1300 à 1600 livres, viennent d'arriver cette semaine. C e sont tous de jeunes chevaux bien domptés.  
**VENEZ LES VOIR!**

## J. W. HALL

EDMUNDSTON, N.-B.

**COURS ABREGES DE 1928**  
pour **HOMMES DE GARAGES**  
au **LYCEE D'EDMUNDSTON**  
Du 22 FEVRIER au 4 AVRIL

L'ELECTRICITE de l'AUTOMOBILE et LES BATERIES ACCUMULATRICES comprenant l'Allumage et l'Ignition, Générateur des moteurs, Brochage et troubles.

S'adresser à: New Brunswick Vocational Board, Frédéricton, N.-B. ou à M. R. D. Bishop, principal, Composite High School, Edmundston, N.-B.

## LA PATINOIRE "BACHELOR"

**MARDI SOIR LE 21 FEVRIER MASQUERADE**  
Et amusements de toutes sortes. Par les préparations qui se font celle-ci dépassera en succès la précédente.  
**PREPAREZ-VOUS!**



## VOTRE RADIO FONCTIONNE-T-IL BIEN

La majorité des troubles que vous avez, provient des lampes et des batteries. Pour avoir un bon service de votre radio et faire les réparations nécessaires, demandez

## Leon L. Martin

Téléphone 158-21 Rue Victoria